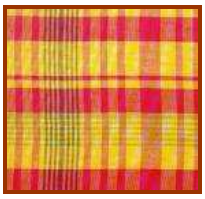
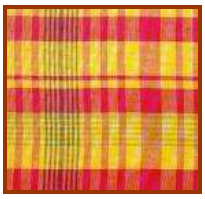


# ElokAnS n°51



## Aktialité - parution du 27 mars 2013

***Elokans … poutchi ?*** *La newsletter ELOKANS a été rédigée de novembre 2006 à novembre 2008, et a repris en octobre 2010. Objectif : représenter une effervescence kréyol en diffusant des informations socio-culturelles liées à l'Outre mer, particulièrement de la Caraïbe et de l'Océan indien.*

►***Pour recevoir ELOKANS :*** *transmettez-moi votre demande d'inscription par mail espwa@hotmail.fr. Je vous inscrirai alors aussitôt.*

► ***CONDITIONS de diffusion*** *de vos* ***actualités socio-culturelles :***
*ELOKANS paraît* ***mensuellement****. Ainsi, pour le relais de vos actualités, adressez-moi des infos précises* ***un mois avant :***
- *descriptif complet de l'événement : textes de présentation, images en JPG*
- *indications nécessaires : date et horaire, adresse précise de la manifestation, accès-transports, personne(s) à contacter*

***BOUCLAGE DE L'ELOKANS n°52 de mai 2013 : le jeudi 25 avril 2013***

*Véronique Larose – espwa@hotmail.fr*

## ASSOCIATIONS – INITIATIVES

**Le dimanche 31 mars 2013 de 12h à 18h : Chasse aux Œufs géante avec l'association AFRO KREOL MOUV' (AKM)** dans le Parc Forestier d'ACHERES!Programme pour la 3ème année consécutive : plusieurs départs de chasse successifs tout au long de la journée, lots gourmands, jeux et animations, buvette et snack créole sur place. Tarif : 1 € par personne. N'oubliez pas de vous munir de vos paniers !
► **appel au volontariat :** toute personne qui souhaiterait prendre part à l'organisation et à l'encadrement sur place sera la bienvenue.
**Contacts :** AFRO KREOL MOUV' (AKM) P. 06 67 48 84 41 – P. 06 10 32 26 56 - afrokreolmouv@hotmail.fr – www.afrokreolmouv.fr

**Les actualités de l'association CARREFOUR DU SOLEIL :** cette association est active et propose de nombreux ateliers culturels : radio, créolité enfants, danses adultes, gwo ka, cuisine, café littéraire, écriture. **Contacts :** Association Carrefour du Soleil - Antenne d'Accueil de Cergy le Haut 5 rue du Lendemain 95800 CERGY – tél : 06 60 52 83 76 ou 06 62 60 50 68 ►**Programme complet : http://carrefourdusoleil.free.fr/**
► **dimanche 31 mars : Matoutou Krab** pour fêter Pâques comme aux Antilles ! Nombreuses animations : prestation de danse, Gwo ka, jeux divers, etc. A la Maison des Quartiers des Linandes à Cergy
► **le 1er vendredi du mois :** dîner-débat autour d'un ouvrage
► **du 29 avril au 11 mai 2013 :** Semaine culturelle de CARREFOUR DU SOLEIL
► **10 mai 2013 :** Commémoration de l'Abolition de l'esclavage au Parc F. MITTERAND de CERGY

**Le 20 avril de 14h à 17h : le CCFC – Club Culturel Franco Caraïbe** organise une **conférence-débat** *« Aspects juridiques de l'utilisation du* ***chloredécone*** *dans l'agriculture »* animée par M. Antoine DELBLOND, Professeur de Droit des Universités. Au Palais Bourbon 127 rue de l'Université 75006 PARIS – M° Assemblée nationale. Participation non adhérent : 5 euros - adhésion : 37 euros. **Contacts :** CCFC 52 rue du Louvre - BP 2831 - 75028 PARIS CEDEX 01. Pour tout renseignement complémentaire : téléphoner au 06 88 17 84 57 entre 20 h et 21 h du mardi au samedi - dthegarid@gmail.com

**Les actualités de l'association ACCOLADE :**
► **le 1er mai 2013 :** randonnée à VERSAILLES
► **la pièce de théâtre « LA SOUPE DE MAMAN » :** le 11 mai à l'Espace Caravelle de MEAUX BEAUVAL (77) et le 18 mai au Théâtre de STAINS
**Contacts :** 8 rue Fromentin - BP 272 - 75424 PARIS Cedex 09. Tél : 01 48 22 44 07 – P. 06 15 06 38 76 - aj.accolade@noos.fr - http://www.ajaccolade.com/

**L'association MEMOIRE D'OUTRE MER à NANTES** propose un programme dense - **contacts :** 89 Quai de la Fosse 44100 NANTES – tél 02 40 71 76 57 / 02 40 69 07 50 - memoire@outremer44.org - memoireoutremer@wanadoo.fr - **Programme complet en ligne : http://www.outremer44.com**
► exposition **«Zyédou»** de **Christian GASPARD**. Exposition visible jusqu' au 25 avril 2013
►**« Nantes en Francophonie »** : rencontre littéraire avec Alain Mabanckou le 28 mars, concerts, dictée francophone, etc http://www.nantes.fr/

**Les actualités de l'association ADA – l'Amicale des Antillais à EPINAY SUR SEINE – contacts :** Jocelyn OBERTAN jocelyn.obertan@wanadoo.fr P. 06 15 49 67 57 / Tél. 01 48 29 95 83
►**dimanche 31 mars à 11h :** Messe de Pâques à l'Eglise Sainte-Cécile – 135 avenue de la République 93800 EPINAY SUR SEINE. Accès : bus 354, 361 ou 154 – à 10min de la Gare de Villetaneuse. Invités : Suzina OBERTAN, Max ROBINET et Christian RACON. La messe sera suivie d'un cocktail.
► **le 10 mai à 18h :** Commémoration de l'Abolition de l'Esclavage au Square Victor SCHOELCHER – lecture de textes, prestation musicale, cocktail
► **le 11 mai à 19h :** projection du film « Mississipi Burning » à l'Espace Lumière 6 avenue de Lattre de Tassigny 93800 EPINAY SUR SEINE. Entrée gratuite. Projection suivi d'un débat.
► **le 23 mai :** rassemblement avec le CM98 – place de la Basilique SAINT DENIS
► **le 23 juin :** 2ème édition du Carnaval d'EPINAY SUR SEINE au Parc de l'Hôtel de ville de 14h à 23h. Entrée gratuite. Invité : David MARTIAL

**La F.A.U (Fédération des Associations Ultramarines)** est active **en Midi-Pyrénées**
► **art** : la FAU, dans le cadre de son projet **« Portraits En Transhumance »**, vous permet de découvrir en ligne le travail de **Romain Mauricot** - Peintre. Vernissage et exposition prochainement organisés.
► **mai-juin 2013** : montage d'une expo photo avec son livret, **« Portraits En Transhumance ».**
**Contacts : F.A.U -** Maison des Associations - 81, rue Saint-Roch BL n° 76 31031 Toulouse Cedex 4
http://www.lesultramarinsdemidipyrenees.org - http://www.facebook.com/lesultramarinsdemidipyrenees

**AUTREMENT OUTRE MER :** pour sa seconde édition, AUTREMENT OUTREMER présente " Les Rencontres des Savoirs et Cultures Créoles & Océaniennes en Occitanie". **L'Amicale des Guyanais et Antillais de la Région Toulousaine (AGART)**, en partenariat avec les associations d'Outre-mer organisent cet événement. Programme : projections cinématographiques, débats, conférences, etc
- **du 12 au 14 avril** à l'Espace des diversités et laïcité de Toulouse, rencontres intitulées **« Pour un Printemps des Cultures Créoles et Océaniennes en Occitanie »**, autour des représentations de la condition et des potentialités des originaires d'Outre-Mer en Métropole.
- **du 3 au 5 mai : "Le centenaire de la naissance d'Aimé Césaire"** au jardin Raymond VI, autour d'un village kréyol, cette célébration de l'homme sera le point d'orgue d'une dynamique de valorisation de nos régions d'origine, par une mise en scène flamboyante d'une programmation artistique renouvelée.
► détail de la programmation prochainement disponible
**Contacts :** tél. 09 82 57 87 76 – P. 06 64 15 25 03 - agart31.blogspot.com/

## Les implications de l'association « UN SOURIRE POUR L'ESPOIR »

Il y a sept ans, en janvier 2006, j'ai découvert les implications de **Mme MORADEL, Présidente de l'association « UN SOURIRE POUR L'ESPOIR »** et mère du jeune Aris, IMC (Infirme Moteur Cérébral) à la naissance. Une belle rencontre, un bel échange, qui avait donné lieu en 2006 à un article intitulé « L'espoir malgré le handicap ».

**Extraits : «** *Rencontre avec une maman de combats : depuis juin 2003, l'Association « Sourire- Espoir » tente d'aider les familles et leurs enfants « I.M.C. » - pour Infirmes Moteurs Cérébraux. Un handicap particulier : il s'agit d'une forme d'infirmité motrice qui touche 3 enfants sur 5 000 naissances. Mme. MORADEL a entrepris cette lutte pour son fils Aris et au nom de tous les autres enfants touchés par le même handicap.*

**Un handicap méconnu : les troubles cérébraux des enfants I.M.C.** « Ce n'est pas une maladie, mais souvent un accident », définit Antonie MORADEL. Au cours de la grossesse, au moment de la naissance ou encore durant les premières années de vie, une lésion du cerveau peut se produire. Des causes différentes : une infection virale prénatale (comme la rubéole), des complications lors de l'accouchement (un accouchement difficile, un manque d'oxygène ou d'autres complications), au cours de la petite enfance (comme des convulsions, accidents domestiques), etc. En résultent des séquelles graves, endommageant le cerveau. En effet, cette lésion du cerveau peut provoquer des troubles de la motricité, de l'ouïe, de la vue et de la perception. Des symptômes invalidants qui sont autant d'entraves à toute action commandée par le cerveau.

**La méthode américaine « BIOFEEDBACK » : un espoir médical !** En 2002, deux reportages télévisés présentent les travaux d'un institut américain, à Miami, qui accompagne parents et enfants dans une rééducation particulière. La méthode « BIOFEEDBACK » du Professeur Bernard BRUCKER stimule par électrodes les muscles d'enfants IMC venus du monde entier. Antonie MORADEL voit là un fabuleux espoir et se renseigne pour mener ce projet : donner à Aris la chance de suivre ce programme médical spécialisé. Un budget global à prévoir : 12 000 euros [soins et hébergement] ! Pour réunir une telle somme, Antonie MORADEL a crée cette association sur les conseils d'institutionnels impuissants. Elle a néanmoins refusé d'établir ce statut associatif au seul nom d'Aris ; elle a voulu donner à son action personnelle une portée collective. **» (V. LAROSE – janv.2006)**

**LES ACTUALITES 2013 de l'association : « UN SOURIRE POUR L'ESPOIR » fête ses 10 ans !** Cette association souhaite améliorer la condition physique des personnes victimes de lésions cérébrales. Plusieurs thérapies et soins sont diffusés au sein de l'association qui propose des activités pour « resserrer le lien social entre valides et non valides (danse, arts plastiques, équithérapie, musicothérapie..) ». Pour célébrer ses 10 ans d'actions, UN SOURIRE POUR L'ESPOIR organisera **de mai à juin 2013** une série d'évènements.
**Objectifs :** mettre en avant le travail de l'association et de ses bénévoles, développer de nouvelles activités, accueillir de nouvelles familles, récolter des fonds pour lancer de nouveaux projets et communiquer sur des thérapies peu connues en France.
**Programme :** rencontres, conférences, une journée dédiée aux familles le 11 mai 2013, une représentation théâtrale, une exposition au centre commercial Evry2 et un grand concert de clôture le 15 juin 2013.

**APPEL A CONTRIBUTIONS – communiqué : «** UN SOURIRE POUR L'ESPOIR recherche en permanence des partenaires, institutionnels, financiers, médicaux, culturels et organisationnels capables de l'accompagner ponctuellement ou tout au long de l'année sur la conception, la réalisation et la production de moyens permettant aux familles dont un proche est handicapé d'améliorer sa condition physique et psychologique. Devenez vous aussi acteur et participez à ces évènements : aidez nous en nous offrant du matériel, en nous proposant des financements et/ou du sponsoring, en nous mettant en relation avec des artistes et en nous trouvant des parrainages… **»**

**Contacts :** UN SOURIRE POUR L'ESPOIR - Association de parents d'enfants et jeunes adultes Infirmes Moteurs Cérébraux www.sourire-espoir.org - sourire.espoir@wanadoo.fr
ACCUEIL DU PUBLIC ET ACTIVITES 3 bd de l'Yerres 91000 Evry - tél : 01 60 77 78 61 / P. 06 74 44 60 99
SIEGE SOCIAL 2 square Gustave Maroteau 91000 Evry
Antenne à Paris : 54, rue Sébastien Mercier 75015 PARIS

V. LAROSE – janv. 2006 MAJ mars 2013

## LE CASODOM : son opération « Talents de l'Outre mer » 2013 - 5ème édition

**LE CASODOM - Comité d'Action Sociale en faveur des Originaires des Départements d'Outre-mer en Métropole :** fondée en 1956, cette association a été présidée pendant plusieurs années par **M. Georges DORION**. Pour la rentrée 2012, il a décidé de passer le relais : depuis le 15 juillet 2012, le nouveau Président du CASODOM est **Jean-Claude SAFFACHE**. Régie par la loi de 1901, cette association dispense une aide sociale, psychologique, juridique, alimentaire [distribution de tickets-services], et culturelle. Une vocation sociale concrète. Le CASODOM a également ouvert une consultation notariale gratuite (consultation sur RDV du Notaire : tél. 01 42 36 24 54)

**Le CASODOM lance la 5ème édition de l'opération « Talents de l'Outre-mer » - objectif :** « distinguer des étudiants ou apprentis déjà diplômés ou en dernière année de leur cursus (pour la catégorie *Jeunes talents*), ou des actifs reconnus par leur milieu professionnel (catégorie *Talents confirmés*), qui ont réussi des parcours d'excellence en Métropole. Par cette action, l'ambition du CASODOM est de rendre visibles dans la société française des exemples de réussite professionnelle issus de l'Outre-mer, et d'en faire des modèles susceptibles d'inciter d'autres jeunes dits de la « diversité » à maximiser leurs potentialités. »

**Communiqué :** « Près de 600 candidats se sont manifestés lors des quatre précédentes éditions de cette opération qui a déjà distingué 94 lauréats, dont 54 Jeunes talents qui ont reçu chacun un chèque de 2 000 euros, en soutien de leurs efforts méritoires. Les profils des lauréats sont divers mais proviennent en majorité de grandes écoles d'ingénieurs (Polytechnique, Centrale, Ponts et chaussés, Télécom Paris, Sup-Aéro Toulouse, Ecole navale, Mines Paris etc.), d'écoles de commerce et de Management (HEC, ESSEC, Paris Dauphine, EM Lyon), du monde universitaire et de la recherche (Maîtres de conférence, Physiciens, Docteurs en Biologie, Géophysique, Aérospatiale, Médecine), et d'autres secteurs comme Sciences Po. Paris. Nous encourageons aussi les candidatures de jeunes apprentis de filières manuelles ayant choisi aussi l'excellence. »

► **Clôture des candidature : 31 juillet 2013**

► **Remise des prix : 25 novembre 2013** - cérémonie au Conseil Economique, Social et Environnemental à Paris.

**CONTACTS :** le CASODOM 7 bis rue du Louvre 75001 Paris (M° Lou vre-Rivoli ou Châtelet-Les Halles) – tél. 01 42 36 24 54 / fax. 01.42.36.14.46 - email : casodom@wanadoo.fr - Site : http://www.casodom.com /

V. LAROSE – mars 2013

---

## MEMWA

**« Le Code noir et ses Musiques » du 9 au 21 avril 2013 à la Cartoucherie**, spectacle d'1h écrit par **Mimi Barthélemy** et **Amos Coulanges – présentation :** « Le Code noir est un ensemble de textes promulgué en 1685 par Louis XIV pour régir la vie quotidienne des esclaves des îles françaises. L'article 44 de ce code "déclare les esclaves être meubles" au même titre que les animaux, le mobilier ou les champs de canne à sucre. En 1791 l'esclave Armand, ancêtre de Mimi Barthélemy, se soulève contre son maître Bérault, propriétaire d'une plantation à Saint-Domingue. A partir du récit témoignage de Bérault, Mimi Barthélemy et Amos Coulanges ont imaginé un spectacle entremêlant musique savante du XVIIIème, musique créole, récit et lecture du code noir. »

**Du mardi au samedi à 20h30 - dimanche à 16h** à la **Cartoucherie -Théâtre de l'Epée de Bois** Route du Champ de Manœuvre 75012 Paris – **Réservations :** tél. 01 48 08 39 74. **Accès :** M° ligne 1 Château de Vincennes, puis Bus 112 arrêt Cartoucherie. **Tarifs :** 10€ tous les mardis – 18€ plein tarif - 14€ séniors et moins de 30 ans - 12€ demandeurs d'emploi et étudiants - 10€ scolaires et groupes (plus de 10 personnes) - 7€ enfants de moins de 12 ans. **Contacts :** http://www.epeedebois.com/sp.13.codenoir.html
Cie TI MOUN FOU - Séverine Helleringer P. 06 70 04 40 92 - severine.hell@free.fr
Mimi BARTHELEMY - www.mimibarthelemy.com

**2013 : année Sidambarom**

**Henry Sidambarom** est né il y a 150 ans à Capesterre-Belle-Eau, en Guadeloupe.

Son implication a concerné les droits de ceux qui, comme lui, étaient originaires de l'Inde et résidaient en Guadeloupe. Ils ont ainsi obtenu la nationalité française.

Pour ce 150ème anniversaire de naissance, de nombreux hommages à Henry Sidambarom seront organisés : une statue à son effigie sera inaugurée, un jumelage sera organisé entre une école de Pondichéry et de Baie-Mahault, l'attribution du prix Félix Eboué 2013, etc.

► Manifestations de l'Académie de GUADELOUPE :
http://pedagogie.ac-guadeloupe.fr/arts_et_culture/hommage_henri_sidambarom

► Biographie complète :
http://pedagogie.ac-guadeloupe.fr/files/File/arts_culture/TEXTES/Dossiers_pedagogiques/arts_culture_20130201_BiographieHenrySidambarom.pdf

**► *Pour aller plus loin :* « les Héritiers de l'Inde en terre créole » d'Arlette Minatchy-Bogat (éd. IBIS ROUGE)**

**Tous Publics : roman historique**

**Site-éditeur : http://www.ibisrouge.fr/**
ISBN : 978-2-84450-429-6

**Présentation :** « Arlette Minatchy-Bogat, dans la continuité de *Terre d'Exil et d'Adoption*, a laissé place à Sohan, personnage principal de ce roman historique, pour vous raconter l'épopée de neuf étudiants, originaires du Tamil-Nadu, qui ont quitté l'Inde en 1868 pour les colonies françaises. Dupés par les agents recruteurs, ils ont affronté courageusement humiliation, mépris, rejet, racisme sur cette terre lointaine et inconnue. Néanmoins, leurs héritiers continuent de traverser le temps sans jamais se déconnecter de leur Inde Natale, malgré le brassage des races. »

**L'ARCC Association Réunionnaise Communication et Culture** produit des DVD consacrés aux réflexions et patrimoines de la Réunion. **Contact : culturearcc@gmail.com**

**« De l'or dans les doigts - Une vie au service de la broderie de Cilaos » :** entretien avec Thérèse Suzanne Maillot, sous la direction de Prosper Eve (DVD vidéo : 72 minutes - prix : 25€)

*Un bel hommage aux « Jours de CILAOS », un type de broderie propre à cette ville de l'île de la Réunion.*

**Publication : Février 2013**
ISBN : 3 760183 302298

*Enregistrement réalisé à Cilaos le 31 juillet 2012*
*Réalisation : Patrick Nurbel - Edition et production : ARCC*

***Métiers et savoir-faire par NATURE EXPERIENCE***

**Métiers et savoir-faire : NATURE EXPERIENCE** a réalisé et produit un documentaire (36 minutes) à visée pédagogique "VOYAGE VERS LA TRADITION". Un support réalisé avec le concours de l'association **ZANDOLI ANBA FÈY (ZAF),** constituée par une dizaine de stagiaires issus de la formation **A**nimateurs **L**oisirs **T**ourisme (**ALT 2004**) organisée par le même organisme précité.

**Présentation :** « ce film est un support pédagogique incontournable pour ne pas oublier certains métiers et savoir-faire traditionnels régionaux en voie de disparition. Ce documentaire de a été produit par nous, "NATURE EXPERIENCE" dans l'esprit de conservation du patrimoine et de développement durable de nos "Pays" et des Savoir-Faire traditionnels. »

***Site de présentation du documentaire :***
http://www.nature-experience.fr/Nos-Editions/DVD_Voyage-vers-la-Tradition.html

***Bande annonce promo vidéo :***
http://www.youtube.com/watch?v=wN2-bMFOGtM&layer_token=442a0ee00790c0b5

**www.nature-experience.fr**

***Parutions d'IBIS ROUGE***

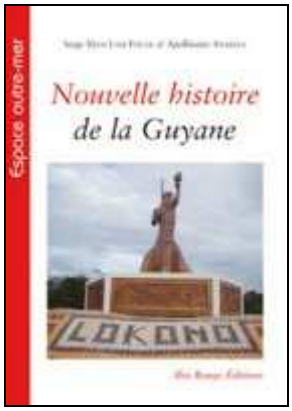
**« Marronnage et diversité culturelle » - collectif (éd. IBIS ROUGE, 2012)**
**Bruno Poucet (dir.)**

**Public intéressé**
**Site-éditeur : http://www.ibisrouge.fr/**
ISBN : 978-2-84450-383-1

**Préface de Jean-William Wallet,** Professeur émérite de psychologie clinique interculturelle ; expert près la Cour d'Appel d'Amiens.

**Contributeurs :** Anakesa Kululuka Apollinaire ; Cécile Christian ; Denoux Patrick ; Ekomie Obamé Landri ; Hidair Isabelle ; Klingler Tom ; Launey Michel ; Lazzarotti Olivier ; Ngou Mvé Nicolas ; Patte Marie-France ; Petit Romain ; Piantoni Frédéric ; Poucet Bruno ; Sabine Inga ; Saraiva Sabine ; Wallet Jean-William.

**Présentation :** « cet ouvrage est issu du colloque de la 7e Biennale du Marronnage (Matoury, Guyane, 09-2010) et reprend l'essentiel des communications. Celles-ci croisent les approches disciplinaires : linguistique, philosophie, psychologie, anthropologie, ethnologie et histoire sont convoquées afin de proposer de multiples investigations. »

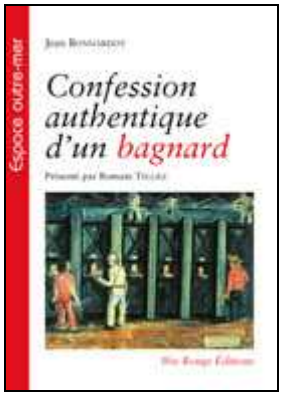



**« Nouvelle Histoire de la Guyane » de Serge Mam Lam Fouck et Apollinaire Anakesa – éd. IBIS ROUGE**

**Tous publics - Parution : janvier 2013**

**Site-éditeur : http://www.ibisrouge.fr/**
ISBN : 978-2-84450-428-9

**Présentation :** « Les décideurs et le grand public disposent ici d'une *Nouvelle histoire de la Guyane*, documentée à la lumière des travaux les plus récents, et illustrée de photographies d'objets emblématiques du patrimoine, témoignant de la dynamique des cultures guyanaises. L'ouvrage permet de comprendre aisément les mutations dont le pays a été l'objet. »



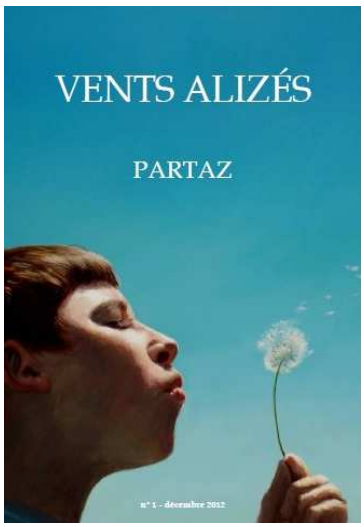

**« Confession authentique d'un bagnard » de Jean Bonnardot**
**Présenté par Romain Telliez – éd. IBIS ROUGE**

***Récit de vie* - Parution : janvier 2013**

**Site-éditeur : http://www.ibisrouge.fr/**
ISBN : 978-2-84450-424-1

**Présentation :** « Fils d'un ouvrier métallurgiste du Creusot, Jean Bonnardot fut dans sa jeunesse ce que la Belle Époque appelait un « apache ». Condamné en 1911 à dix ans de travaux forcés et à la relégation en Guyane pour vols et recel, il passera près de trente ans au bagne et ne quittera plus la colonie, jusqu'à sa mort en 1955 à l'hospice de Saint-Laurent-du-Maroni. Dès son arrivée, le cercle inexorable des rébellions et des punitions commence. De tentatives d'évasion en condamnations par le Tribunal maritime spécial à deux ou trois ans supplémentaires, Bonnardot connaîtra tout du bagne »

## PATRIMOINES LINGUISTIQUES




**« VENTS ALIZES » - PARTAZ ► *Parution du 9 février 2013***

**Présenttion :** « *VENTS ALIZES* est une revue électronique semestrielle de création et de théorie littéraires. Elle s'est donnée pour mission d'assurer une diffusion plus large aux auteurs de l'Océan Indien, des Caraïbes et du Pacifique. *Vents Alizés* est une plateforme d'expérimentations poétiques, un laboratoire de voix plurielles. La revue a été fondée par la poétesse seychelloise Magie Faure-Vidot et par Károly Sándor Pallai, chercheur doctorant en littérature francophone / comparée»

**Edito :** « Partages de vies, d'amours, d'incendies mentaux. Interrogeons ensemble notre essence partagée, les champs magnétiques du monde. L'atmosphère, les matins cristallins. Pour une mise en commun de nos fulgurances, des lumières célestes, de nos déchirements, achèvements et désirs millénaires. Incendions ensemble l'horizon des océans, mettons les vents polaires sous notre joug. Imprégnons toute terre de poésie, de nos souffles et visions, de nos lectures du monde, de l'être, des dynamiques sentimentales, du perpétuel et de l'éphémère. Dans les rayons du soleil couchant nous sommes autant de vibrations en réseau qui se complètent, se complexifient, s'entre-fécondent. Nous sommes océans, courants sousmarins, baies et anses, lagunes et atolls. Nous sommes RELATION. »

**http://issuu.com/pallaikaroly/docs/vents_aliz_s_-_partaz**
**http://ventsalizes.wix.com/revue#!**

**Atelier mensuel « Se (re)familiariser avec la langue » avec l'association KWI :** animé par **TIMALO**, cet atelier a pour objectifs de comprendre les mécanismes de la langue, d'apprendre à les manipuler tant à l'oral qu'à l'écrit, en s'appuyant à la fois sur l'expression de tous les jours et sur des textes d'auteurs.
**Lieu :** 80 bd Général Leclerc 92110 Clichy - M° Mairie de Clichy
**Horaires :** de 15h à 17h30
**Inscription :** P. 06 17 20 61 80 - timalo.slam@gmail.com
► les implications de **TIMALO** : http://www.timalo.com

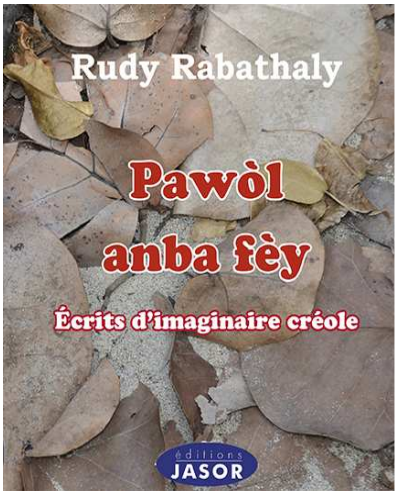
**Le site CGPLI – Conseil Guadeloupéen Pour les Langues Indiennes : http://www.cgpli.org/ Contacts :** CGPLI - 53 Chemin Neuf 97110 Pointe-à-Pitre Guadeloupe – Tél. 0590 92 12 97 - cgpli@orange.fr
► **apprendre l'HINDI et le TAMOUL - du 6 mars au 5 juin 2013 :** tous publics débutants (enfants et adultes) au CGPLI. Inscriptions et info : Tél. 0590 92 12 97 - cgpli@orange.fr
14h-16h : HINDI
16h-18h : TAMOUL
► **apprendre l'ANGLAIS - formations 2013 :** infos et inscriptions sur le site

**A MONTRÉAL : DES COURS DE LANGUE CRÉOLE POUR DÉBUTANTS AVEC LE KEPKAA - Comité international pour la promotion du créole et l'alphabétisation**

- HORAIRE ET TARIF: de 19 h à 22 h. Tarif régulier: 255$, session de 36 h. Cours intermédiaires et particuliers disponibles sur demande.
- RENSEIGNEMENTS ET LIEUX : au KEPKAA 2000, boul. Saint-Joseph-Est, Montréal, 514 802-0546 / kepkaa@videotron.ca

**Hector POULLET** a accordé un entretien dense au **site LE CREOLE.COM** d'Harry CONSTANT en octobre dernier, dans le cadre de LA JOURNEE INTERNATIONALE DES CREOLES 2012 organisée par le Collectif pour le Créole au Bac dans l'Hexagone (CCBH). Il est rédacteur de plusieurs dictionnaires français/créole, traducteur des premières BD en créole, auteur de "Kokolo" (2 tomes) le premier lexique des mots du sexe et de l'amour en créole, scénariste du premier manga antillais "Les îles du vent" (3 tomes en français) chez CARAIBEDITIONS.
► **site LE CREOLE.COM** d'Harry CONSTANT : **entretien en créole http://www.le-creole.com/gran-koze.htm ET en français http://www.le-creole.com/entretien.htm**

**Marie Line Théophile**, Directrice d'Europe Mosaïques Ile De France (ex Europe Mosaïques 93), Conseillère en Ingénierie de Formation en Alternance, a mené un projet "pilote" d'octobre 2011 à juin 2012 : **LA FORMATION DE FORMATEURS EN LANGUES ET CULTURES CREOLES - LCK 2012 - communiqué :** « Europe Mosaïques Ile-de-France propose une formation linguistique en **créoles guadeloupéen et martiniquais** conformément à la graphie créole du GEREC-F (Groupe d'Études et de Recherches en Espace Créolophone et Francophone). »
► **Publics visés :** salariés du privé (dont les associations employeurs), salariés du service public (les agents de l'Etat, les agents territoriaux, les agents hospitaliers) bénéficiaires du DIF (Droit individuel à la Formation), demandeurs d'emploi bénéficiaires du DIF Portable.
► **Typologie des cours :** répartis en 6 modules progressifs et indépendants de 20 heures (total de 120 heures), hors temps de travail (**durant 4 samedis consécutifs**). Cette action de formation professionnelle en langues et cultures créoles sera lancée sur la région parisienne. La formation aura lieu le samedi (hors temps de travail) **jusqu'en juin 2013**.
► **Validation :** conforme aux modalités du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL).
**Contacts : Alex LAUPEZE**, Responsable pédagogique **et Marie-Line Théophile** Directrice EM IDF - Conseillère en ingénierie de formation - europemosaiquesidf@yahoo.fr - http://europemosaiquesidf.wix.com/emidf



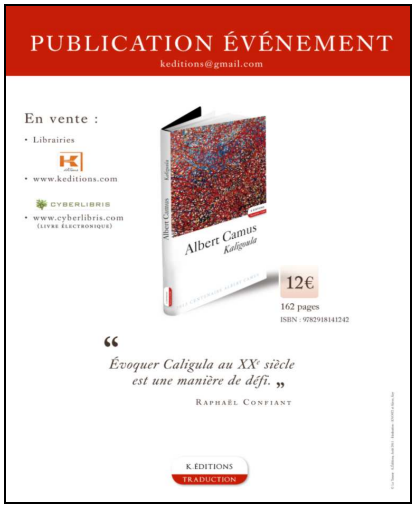

**« Pawol anba fèy » Ecrits d'imaginaire créole de Rudy RABATHALY Editions JASOR**

►*Extrait inédit en ligne* : http://www.editionsjasor.com/

**«** Toujou sapé

Arcadius est ce que l'on appelle un pwélè. Du lundi au dimanche, ses chemises et pantalons sont èskanpé, ses souliers cirés et une raie trace un sentier sur le côté gauche de sa tête astiquée de brillantine. Depuis qu'il habite Ducos, la geôle, Arcadius a perdu un peu de sa superbe. Si pour le pantalon et la chemise, il se débrouille pour qu'ils soient toujours bien mis, par contre, pour sa raie sur le côté, il a un peu plus de mal.

Il a peur de sortir sa vaseline devant ses compagnons de cellule. »




**« Kaligoula » d'Albert CAMUS, éditions K.**
**Traduction de Jean-Marc ROSIER**

http://www.keditions.com/
**La maison d'édition K.** a été fondée en 2003 par **l'écrivain martiniquais Jean-Marc ROSIER**

**Présentation : «** Évoquer Caligula au XXe siècle est une manière de défi. Mais ce n'est aucunement faire preuve de passéisme ou d'irréalisme, car toutes les questions qui agitaient le monde romain antique et notamment celles qui avaient trait au pouvoir politique n'ont jamais cessé d'être d'actualité. Il y a eu et il y aura toujours des tyrans et l'on sait bien que toute tyrannie soulève des problèmes aussi fondamentaux que ceux de l'égalité entre les hommes, des limites du pouvoir, de la configuration des sociétés ou encore (et toujours) du sens de la vie, le tyran s'imaginant éternel. **» - Raphaël CONFIANT**

## TRADISYON

**La Cie DIFE KAKO de Chantal Loïal :** actualités et manifestations sur le site http://www.difekako.fr/ - tél. 01 70 69 22 38 – P. 06 60 42 50 66 – contact@difekako.com
► **les 2 et 3 avril 2013 de 20h30 à 22h30 : stage de Gwoka** avec Isabelle Falla, ancienne danseuse de Difé Kako, actuellement danseuse de Kamodjaka. Elle sera accompagnée de percussionnistes pour vous apprendre à danser le Gwoka. Au Gymnase Marcel Cerdan 5-7 rue Eugène Oudiné 75013 Paris - M° L.14 Bibliothèque F. Mitterrand. Tarifs : 20 € pour les adhérents - 25 € pour les non-adhérents. Informations / inscriptions avant le 29 mars 2013 : 01 70 69 22 38 - communication@difekako.fr
► **les 1er et 7 mai 2013 à la Foire de Paris :** Difé Kako participera à la Foire de Paris à travers deux temps forts : le défilé de la grande parade le 1er mai 2013 (départ à 13h45 de l'allée centrale) et la Dance class afro-caribéenne le 7 mai 2013 à 12h45 sur la grande scène. Foire de Paris - Paris Expo – accès : T.3 et M°1 2 Porte de Versailles

**Stages TOUS NIVEAUX de danse Gwoka animés par Dominique ATTELY et Cyrille DAUMONT. Prochaines dates :** dimanches 14 avril et 23 juin 2013. Lieu : 49 rue de la Prairie 94120 FONTENAY SOUS BOIS (RER A ou E, sortie n°» : station VAL DE FONT ENAY). Prix du stage : 30€. **Contacts :** P. 06 62 62 20 70 – d.attely@gmail.com
► **En consultation :** les sites professionnels de Dominique ATTELY **http://attely-dominique-coaching-formation.fr/** et Cyrille DAUMONT **http://cyrilledaumont.wordpress.com**

**La Compagnie BOUKOUSOU : http://compagnie-boukousou.fr**
► « **Pawòl a kò pawòl a ka » (création 2008) / « Parole du corps, parole du tambour Ka »** du **6 au 13 avril 2013 :** Festival Lyannaj à Paris
► **stages de Gwo ka TOUS NIVEAUX :** les dimanches 7 avril, 12 mai et 9 juin de 16h à 19h à MICADANSES, salle NOCES 20 rue Geoffroy L'Asnier 75004 Paris – M° Pont Marie. Prix: 35 € la séance d e 3h (30 € pour les adhérents). **Infos :** 06 20 58 18 95 – **inscription :** compagnieboukousou@gmail.com

**Avec plus de 10 ans d'expérience, le Groupe antillais AKWAREL** propose des **cours de GWO KA** à **Franconville (95)** et l'animation de vos évènements au rythme des tambours et chants de la Caraïbe. Cours tous niveaux, tarif : 60 euros pour l'année scolaire sur la base de 4 heures par semaine.
► **le 20 avril de 19h à minuit : "MOMAN AKWAREL"** la tradition des Antilles ! Programme : danse et musique traditionnelles des Antilles avec le Concert du **groupe ASWEKA**, stands d'artisanat et spécialités culinaires. ENTREE GRATUITE. Au Centre Saint Exupery 32 rue de la Station 95130 Franconville (face à la Mairie de Franconville).
► **pour écouter gratuitement un échantillon de l'album du groupe ASWEKA :** https://itunes.apple.com/fr/artist/asweka/id434397962
**Contacts :** Valérie Pradel P. 06 61 35 51 72 - akwarel95@hotmail.com - http://akwarel.wordpress.com/

**L'association SIGUINE** propose des stages de danses traditionnelles. Infos : http://www.siguine.asso.fr/
L'association Siguine organisera un stage d'été en Ardèche **du 26 au 31 août 2013**. Les inscriptions sont ouvertes dès maintenant auprès de Marelles.

**La Compagnie TRACK à Fort de France** cofondée en 2010 et dirigée par **Daniely FRANCISQUE et Patrice LE NAMOURIC. Contacts :** P. 0696 407 006 / P. 0696 308 990 – compagnie.track@gmail.com

**Cours de GOSPEL (adultes et enfants) avec *GOSPEL VOICE ACADEMY*** :

- **ADULTES - débutants et confirmés : Maxymuz'** organise des cours de chant ouverts à tous, sous la direction de **Max ZITA**, Directeur artistique et pédagogique diplômé en musicologie à l'Université PARIS VIII, diplômé de la Gospel Music Workshop of America. Il est aussi le fondateur des chœurs « **Gospel Voices** », « **Gospel pour 100 Voix** » et «**Gospellissimo** ». Inscription toute l'année - 1er cours gratuit
- **JEUNES de 8 à 15 ans :** avec le **CHŒUR DE MÔMES**, ils pourront participer tout au long de l'année à divers projets et se produire devant un public. Les cours proposés concernent le chant Gospel, la Pop et le R'n'B. Fréquence : le mercredi de 15h à 16h30.

A la Galerie Aitt Ouares 174 rue de Charonne 75011 Paris - M° ligne 2 Alexandre Dumas
**Contacts :** 01 43 67 47 19 - maxymuz@free.fr - www.maxymuz.com et www.facebook.com/maxymuz/

## 2013 : l'année du centenaire de la naissance d'Aimé Césaire

*La célébration de ce centenaire donnera lieu à des parutions et des manifestations thématiques **tout au long de l'année 2013**.*

► **le 30 mars 2013 : « En compagnie d'Aimé Césaire », Journée Hommage à Aimé CESAIRE par Bernard Ascal** - **présentation :** « Bernard ASCAL, en compagnie de Benoît SIMON à la guitare, interprétera "CONTINENT CESAIRE", récital au cours duquel les textes d'Aimé CESAIRE voisineront avec ceux de ses amis Léon Gontran DAMAS et Léopold Sedar SENGHOR, ainsi qu'avec ceux de Davis DIOP, Bernard Zadi ZAOUROU…Dans ce récital de poésie chantée, Bernard Ascal allie des extraits de l'œuvre majeure d'Aimé Césaire « *Cahier d'un retour au pays natal* » aux poèmes de ses amis Léon Gontran Damas et Léopold Sédar Senghor. À leurs voix, il joint, le temps d'un poème, celles de René Depestre (Haïti), d'Edouard Maunick (Ile Maurice), de Véronique Tadjo et de Tanella Boni (Côte d'Ivoire), etc. Dans le même temps, par des séquences de nature informative, Bernard Ascal évoque la genèse et les spécificités du Mouvement de la Négritude. »
**A la Médiathèque "Aimé Césaire"** 19 avenue du Général Leclerc 78320 La Verrière - Tél. : 01 30 16 11 60

► **Festival « les Antilles, cultures créoles » jusqu'au 7 avril 2013** dans les bibliothèques de Boulogne-Billancourt. **Programme complet :** http://www.boulognebillancourt.com/cms/images/pdf/Culture/antilles_ok.pdf

►**Samedi 6 avril à 11h :** rencontre " Autour de Césaire " avec les écrivains et poètes Dominique Deblaine et Suzanne Dracius. Modérateur : Rafaël Lucas, maître de conférences à l'université Michel de Montaigne Bordeaux 3. Programme : http://www.escaledulivre.com

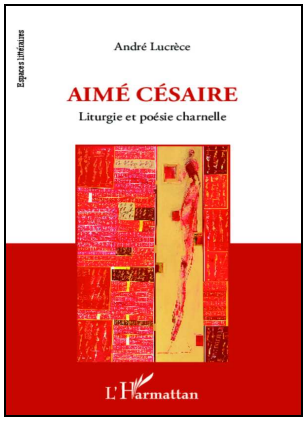
► **Vendredi 12 avril de 15h15 à 16h10 :** discussion et lecture d'extraits *Visages tournés vers Aimé Césaire* dans le cadre du **SALON DU LIVRE DE QUÉBEC** du 10 au 14 avril 2013. Avec Boubacar Boris Diop, Suzanne Dracius, James Noël, Rodney St-Éloi. Animateur : Stanley Péan. Espace jeunesse Desjardins.

►**L'initiative d'Ozoua Soyinka** oeuvrant au sein de **l'association FIL'HARMONIE**, présidée par **Sylvain Diony: « *2013, Année Aimé Césaire, Toi et Moi tous unis pour un monde meilleur* »**. Cette action originale saura « mélanger toutes les formes artistiques, puisque la Poésie en est la base, le socle. » L'année 2013 sera ainsi ponctuée de **nombreuses activités :** rencontres et débats, concours poétique du Kaïcédrat Royal jusqu'au 31 mai 2013, projection du film documentaire « Césaire l'Africain » (52min), anthologie « Aimé Césaire en 100 mots », calendrier Algue-Lunaire pour « retracer la vie d'Aimé Césaire », etc. **Informations** : ozoua.soyinka@yahoo.fr - http://aimecesairecelebrations2013.eklablog.com/

- **CONCOURS INTERNATIONAL ADULTE 2013 : « GRAND PRIX POETIQUE DU KAICEDRAT ROYAL »** http://aimecesairecelebrations2013.eklablog.com/
  **Présentation :** « A l'occasion du centenaire de la naissance d'Aimé Césaire (26 juin 1913), l'association Fil'Harmonie a l'honneur de créer le concours de poésie « Grand Prix poétique du Kaïcédrat Royal ». Peuvent y participer toutes les personnes à partir de 18 ans, aimant la Poésie voie sacrée, voie par excellence, et tous les amoureux des belles lettres. La clôture des inscriptions est fixée au **31 mai 2013**, le cachet de la poste faisant foi. Les candidats écriront des **poèmes libres** (aucune forme n'est imposée) sur **les thèmes de leur choix** » Frais de participation : 5 € par poème (« chaque participant peut envoyer de 1 à 3 poèmes, en 3 exemplaires chacun »)

- **ANTHOLOGIE INTERNATIONALE « *AIME CESAIRE EN 100 MOTS, BEAUTES ET SPLENDEURS DE LA NATURE* »** http://aimecesairecelebrations2013.eklablog.com/
  **Présentation :** « J'ai puisé **100 mots** dans ses différents ouvrages, depuis le « *Cahier d'un retour au pays natal* », Éditions Présence africaine (1939), jusqu'à son dernier, « *Nègre je suis, nègre je resterai*, Entretiens avec Françoise Vergès, Albin Michel (2005), nous montrant l'omniprésence de la nature. »
  **Objectif :** « composer un poème, un haïku, un tanka, une citation, une histoire, ou une nouvelle de votre choix. Les peintres et les photographes sont également sollicités pour apporter leur pierre à l'illustration de cet ouvrage. » **Clôture au 30 juin 2013** - les contributeurs peuvent écrire 5 textes maximum (40 vers maximum par texte). Les textes seront **inédits**, n'ayant jamais été primés, ni laurés auparavant. Participation gratuite. Les envois seront adressés à Mme Ozoua SOYINKA ozoua.soyinka@yahoo.fr

► **Parution :** ***AIMÉ CÉSAIRE - Liturgie et poésie charnelle*** d'André Lucrèce (éd. L'Harmattan)



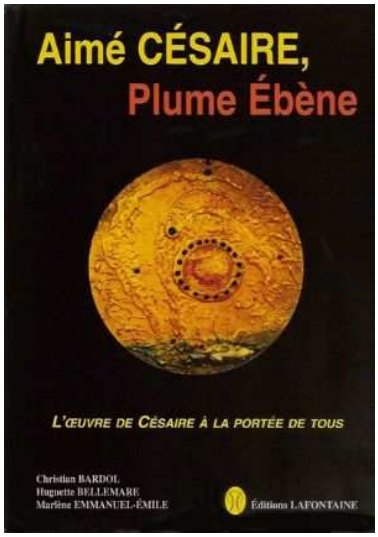

**« AIMÉ CÉSAIRE - Liturgie et poésie charnelle » d' André Lucrèce**

**Parution : février 2013**
ISBN : 978-2-343-00044-2

**Site-éditeur : http://www.editions-harmattan.fr/**

**Présentation :** « La poétique de Césaire est liturgie et poésie charnelle car, aux sacralités classiques, le poète oppose la sienne faite d'une approche païenne et féconde, qui porte en sa conscience non seulement l'expérience personnelle, intime, du poète, mais également l'histoire. Césaire nous décrit le "Nègre", non plus placé sous la tutelle d'une névrose au sortir de l'esclavage, mais debout, à la barre, à la boussole, debout et libre, triomphant sous les étoiles. »

► **Parution : « *AIMÉ CÉSAIRE, Plume Ebène » - collectif (éd. LAFONTAINE)***



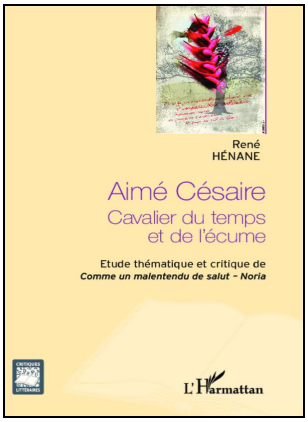

**« AIMÉ CÉSAIRE, Plume Ebène » - collectif (éd. LAFONTAINE)**
***L'oeuvre de CESAIRE à la portée de tous***

**Parution : 2013**
**Site-éditeur : http://www.editions-lafontaine.com/**

**Présentation :** « ce recueil des œuvres expliquées de Césaire a été élaboré par des enseignants de collège et responsable de C.D.I. Il contient en fin d'ouvrage un Quizz et une exploitation pédagogique pour chaque niveau de la 6ème à la première. »

► ***Egalement commercialisé par les auteurs :*** Christian BARDOL P.0696 07 91 13 / Huguette BELLEMARE P. 0696 33 66 92 - huguette.bellemare@wanadoo.fr / Marlène EMMANUEL-EMILE manuleyne@orange.fr – P. 0696 92 87 90

► **Parution : *AIMÉ CÉSAIRE - Cavalier du temps et de l'écume* de René Hénane**

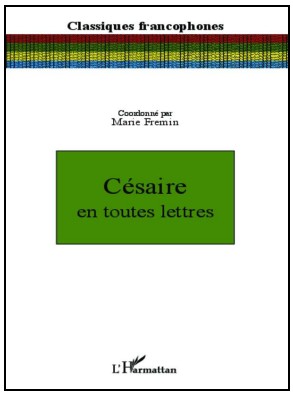



**« AIMÉ CÉSAIRE - Cavalier du temps et de l'écume » : Etude thématique et critique de *Comme un malentendu de Salut – Noria***
**de René Hénane**

**Parution : février 2013**
ISBN : 978-2-336-29098-0
**Site-éditeur : http://www.editions-harmattan.fr/**

**Présentation :** « Les deux recueils, *Comme un malentendu de salut* et *Noria* n'ont jamais fait l'objet d'édition critique. Véritable fil rouge de la poétique césairienne, un lien charnel unit la conscience du poète à la nature et au cosmos. Détaché du monde, le poète se projette sur un futur indécis que baignent les brumes d'une conscience comme essoufflée d'avoir lutté sans trêve sur des parcours difficiles et rêvant d'une *avalanche d'aube*. »

► **Parution : *Césaire en toutes lettres* de Marie Fremin - Coordonné par Marie Fremin**




***CÉSAIRE EN TOUTES LETTRES* de Marie Fremin (éd. L'Harmattan)**
**Classiques francophones**

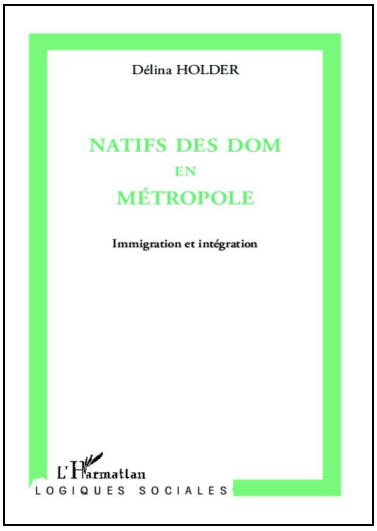
**Parution : janvier 2013**
ISBN : 978-2-336-00909-4
**Site-éditeur : http://www.editions-harmattan.fr/**

**Présentation :** « Césaire en toutes lettres... : ni biographie ni ouvrage critique, l'objectif est de proposer - de lettre en lettre - une entrée renouvelée dans la vie et l'oeuvre d'Aimé Césaire. De A comme "Aimé", "Alcool", "Assimilation", à Z comme "Zonzon", les entrées organisées en abécédaire sont autant d'invitations à découvrir ou redécouvrir le parcours poétique et politique de l'écrivain martiniquais. »

►***Pour aller plus loin …*** **L'essai «Nègre je suis, Nègre je resterai» - entretiens de Françoise Vergès avec Aimé CESAIRE (nov. 2005 – éd. ALBIN MICHEL) :** il s'agit d'échanges intimistes où Aimé CESAIRE explique ses implications poétiques et politiques. Françoise Vergès l'a rencontré en juillet 2004, à Fort-de-France.
Article sur le site POTOMITAN.INFO, V. LAROSE : http://www.potomitan.info/atelier/pawol/cesaire.php

V. LAROSE – janvier MAJ avril 2013

# PARUTIONS

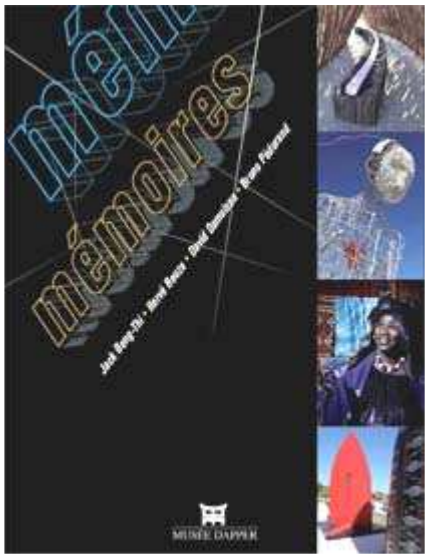



**« NATIFS DES DOMS EN MÉTROPOLE - Immigration et intégration » de Délina Holder**

**Parution : février 2013**
ISBN : 978-2-336-29272-4

Site-éditeur : http://www.editions-harmattan.fr/

**Présentation :** « Ce livre s'attache à montrer les particularités de l'immigration en métropole des populations issues des départements d'outre-mer, dans la dernière décennie du XXe siècle. Il s'agit d'une immigration pour laquelle ne se pose pas la question de la nationalité et de la citoyenneté et qui rencontre toutefois, à travers le racisme et la discrimination, de sérieuses difficultés d'intégration. »

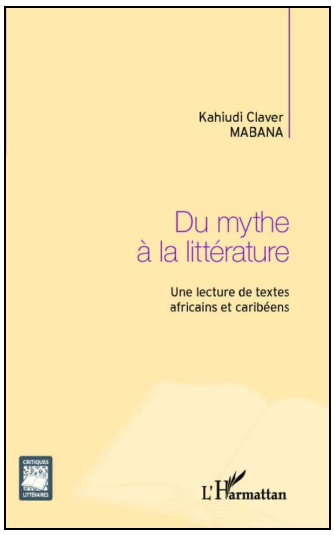



**« Mémoires » (2013, éd. DAPPER)**
**Collectif sous la direction de Christiane Falgayrettes-Leveau**
**Auteurs :** Christiane Falgayrettes-Leveau, Augustin Senghor, Sylvain Sankalé, José Manuel Noceda Fernández, Orlando Britto Jinorio, Dominiuqe Blanc

Nombreuses illustrations en couleurs et en noir et blanc

ISBN : 978-2-915258-34-9
**Site-éditeur : http://www.dapper.fr/**

**Présentation :** « En organisant des résidences et une exposition intitulée *Mémoires* sur un lieu symbolique, l'île de Gorée, au large de Dakar (Sénégal), le musée Dapper contribue à mettre en place des expériences qui confortent les liens que des artistes caribéens et réunionnais entretiennent avec l'Afrique.»

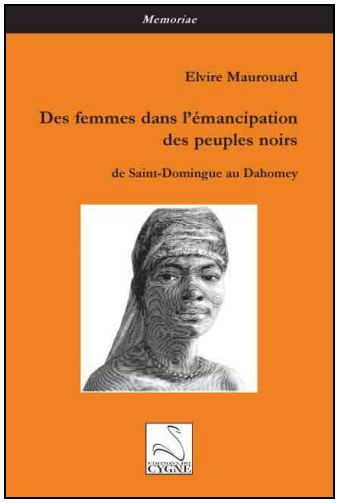



**« DU MYTHE À LA LITTÉRATURE - Une lecture de textes africains et caribéens » de Kahiudi Claver Mabana (éd. L'Harmattan)**

**Parution : février 2013**
ISBN : 978-2-336-00604-8

**Site-éditeur : http://www.editions-harmattan.fr/**

**Présentation :** « Le mythe ici est pris au sens de thème, de motif ou de registre. Longtemps objet primordial d'étude, terrain idéal d'investigation, le mythe a cédé la place à des sujets plus percutants et plus actuels. Il n'en demeure pas moins qu'il persiste et se retrouve là où on s'y attend le moins. Cette lecture particulière de la littérature francophone africaine et caribéenne s'articule autour de trois pivots majeurs : négritude, langue, écriture et oralité. »

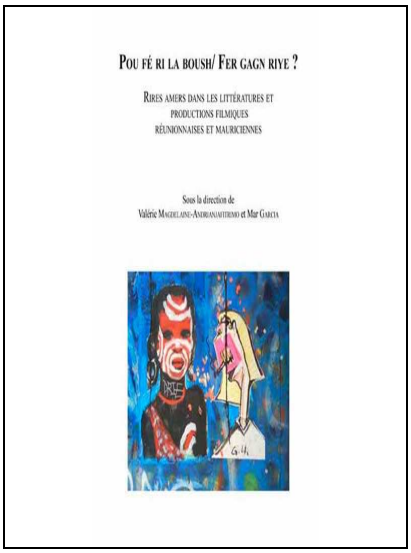



**« Des femmes dans l'émancipation des peuples noirs De Saint-Domingue au Dahomey » de Elvire MAUROUARD**

**Parution : février 2013**
**Site-éditeur : www.editionsducygne.com**

ISBN : 978-2-84924-307-7

**Présentation :** « Si les noms des héros de la guerre de l'indépendance haïtienne sont connus de tous, on ne peut en dire autant des combattantes haïtiennes. De Victoria Mantou, femme soldat qui fut à la tête d'une cinquantaine d'esclaves à Sanite Belair, aide de camp et lieutenant de Toussaint Louverture, l'apport de ces guerrières fut exceptionnel dans la lutte qui allait donner le jour à la première nation nègre. Agaja est le monarque du Dahomey qui le premier a utilisé des femmes dans son armée pour conquérir Chavi au début du XVIIIe siècle. À Guézo, son arrière petit-fils, la monarchie doit l'existence d'un corps régulier de femmes guerrières. Avant la guerre contre l'armée française sous le règne du roi Béhanzin, ces Amazones furent d'abord victorieuses et les peuples voisins étaient étonnés et humiliés de se voir battus ainsi par des femmes. Dans cet ouvrage, Elvire Maurouard entend restituer à ses femmes, la place qui leur revient dans le panthéon des héroïnes universelles. »




**« Pou fé ri la boush/ Fer gagn riye ? »** - Rires amers dans les littératures et productions filmiques réunionnaises et mauriciennes (collectif), Editions K'A
***Publié dans le cadre de l'OSOI (Observatoire des Sociétés de l'Océan Indien) de l'Université de La Réunion***

**Parution : janvier 2013** - http://www.editionska.com/
ISBN 978-2-910791-98-8 / EAN 9782910791988

**Présentation :** « Les créations artistiques de La Réunion et de l'île Maurice, ici réduites aux parts de la littérature et des productions filmiques, semblent peu propices à l'humour si l'on en juge par les seules œuvres qui arrivent jusqu'aux publics occidentaux. Pourtant, le rire, la plaisanterie, la dérision, le jeu de mots bruissent dans l'espace social et créatif de ces deux îles. »

**« Ariane & Mars » de Romain PETIT (éd. IBIS ROUGE)**
**Public intéressé**

**Parution : 2013**
**ISBN : 978-2-84450-426-5**
**Site-éditeur : http://www.ibisrouge.fr/**

**Présentation :** « l'ouvrage du Commissaire Capitaine Romain Petit est une excellente introduction à la Guyane. Fruit d'un travail personnel remarquable, il aborde tous les domaines avec passion et une grande objectivité. Sans tabous, l'auteur y traite de l'histoire, de la politique, du rôle des syndicats, du port spatial européen et des enjeux de défense. » *Extrait de l'avant-propos du Général de division aérienne Bernard Metz*

**« Cyclones des Antilles » de Maryse Audoin, éd. SCITEP**
*Préface de Jean-Noël Degrace – ingénieur divisionnaire, chef du Service régional Météo-France de Martinique*

www.scitep-editions.fr

**Présentation :** « *Sa ki pa konnèt siclon pa mandé wè siclon :* « si tu n'as jamais vu de cyclone, ne souhaite pas que cela t'arrive » : la tradition locale résume ainsi la fascination et la crainte qu'inspirent les formidables machines naturelles que sont les cyclones tropicaux. Le danger, aussi. Car le risque est bien réel et nos armes pour le combattre bien dérisoires. Aux Antilles françaises, le nécessaire est fait à l'échelle de la collectivité pour affronter au mieux ces aléas incontournables et familiers, en réduire les conséquences à défaut de les maîtriser.»

## CONCOURS DE NOUVELLES par le CIFORDOM

**Ce Concours de nouvelles** est organisé **à l'occasion des 30 ans du CIFORDOM** présidé par José Pentoscrope – thème : "**Le mal du Pays et de l'Exil**"
*Avec le soutien de la Ville de Paris, de la Ville de Massy, du Ministère des Outre-Mer et du Conseil Général de l'Essonne*
**Conditions de participation :** tout public, dans l'espace francophone
► **ATTENTION ! Délai reporté au 31 mars 2013**, à la demande de nombreux internautes
Textes (10 pages maximum) à adresser à l'adresse mail suivante : prixfortdejoux@gmail.com
Les 10 premières nouvelles retenues seront publiées. Le lauréat du concours recevra 1 000 €.

**Contacts :** José PENTOSCROPE, Président du CIFORDOM - 4 bis rue de la Division Leclerc – BP 30 – 91301 Massy cedex / Tél : 01 69 30 72 84

## PRIX FETKANN 2013

**Le CIFORDOM** ouvre la 10ème édition du Prix FETKANN ! *Mémoire des pays du Sud, Mémoire de l'Humanité*. Ce prix littéraire est ouvert à « tous les citoyens du Monde » : « les auteurs, édités ou non, mineurs ou majeurs, peuvent concourir dans la catégorie de leur choix ». ATTENTION : « les œuvres envoyées doivent mettre l'accent sur les principes républicains «Liberté, Égalité, Fraternité» et favoriser le travail de mémoire des pays du Sud et de l'Humanité toute entière. »

Le Prix FETKANN ! 2013 distinguera quatre catégories d'ouvrages récents (parution datant de moins d'un an) :

- Le Prix FETKANN ! de la **Mémoire** récompense un ouvrage de fiction ou un documentaire.
- Le Prix FETKANN ! de la **Recherche** récompense un travail de recherche.
- Le Prix FETKANN ! de la **Jeunesse** récompense une oeuvre de fiction ou un essai.
- Le Prix FETKANN ! de la **Poésie** récompense un recueil de poèmes.

► **DEPOT DES CANDIDATURES :**
**- CANDIDATURES CLOTURÉES** pour la catégorie **JEUNESSE**
**- du 1er mars au 30 septembre 2013 :** sections **MEMOIRE**, **RECHERCHE** et **POESIE**
*Envoi des ouvrages par l'intermédiaire des éditeurs ou par les auteurs eux-mêmes. Le CIFORDOM invite tout lecteur ayant connaissance d'un ouvrage pouvant participer au Prix de bien vouloir le signaler.*

Le règlement pour les sections **MEMOIRE**, **RECHERCHE** et **POESIE** reste inchangé.

**Contacts :** CIFORDOM - 4 bis rue de la Division Leclerc – BP 30 – 91301 Massy cedex : cifordom@club-internet.fr / www.prix-fetkann.fr

- Informations générales : José PENTOSCROPE, Président du CIFORDOM - tél : 01 69 30 72 84
- Informations candidats et éditeurs : Jeannette SIRACUS-TOURE, Déléguée générale P. 06 61 50 67 62 - jeannettesiracus@yahoo.fr

## 15ème SALON DU LIVRE INSULAIRE : du 16 au 20 août 2013

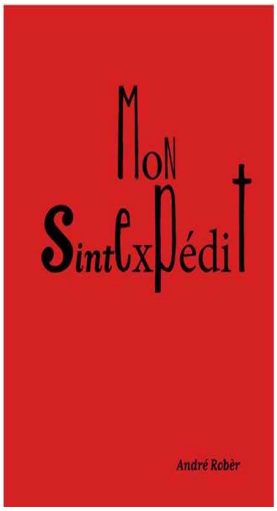
**Communiqué :** « créé en 1999, en lien avec le Salon International du Livre Insulaire de l'île d'Ouessant, le 15e PRIX DU LIVRE INSULAIRE sera attribué en août 2013. Il est doté de 8 prix récompensant les ouvrages **parus entre le 1er avril 2012 et le 30 avril 2013**. Les dotations sont remises aux auteurs. Les lauréats sont choisis par trois jurys composés de personnalités du monde littéraire insulaire. Les remises des prix se déroulent pendant le salon d'Ouessant. »

**Contacts :** Association Culture, arts et lettres des îles - Toulalan - BP 10 – 29242 OUESSANT.
**inscription-prix@livre-insulaire.fr** - **http://www.livre-insulaire.fr/13.html**

## POESIE

**Concours Europoésie et Terpsichore 2013 :**
***Date limite d'envoi : 31 Mars 2013*** - ***Remise des prix : 25 Mai 2013 à Paris***
***Récompenses*** **:** *diplômes, coupes, médailles, livres, publication des poèmes*
**Prix Europoésie** : « Voix du poète, voix des hommes » (parole, communication, mot) thème en lien avec la Printemps des Poètes 2013
**Prix de la Francophonie** et diplômes accordés à des poètes francophones de nationalité non Française
**Prix Terpsichore** : thème libre
**Prix Jeunesse** (primaire/collège/lycée) thème « la voix, le mot » ou libre ; règlement à demander.

► **Conditions de participation et contacts :**
Association Poésie Terpsichore www.poesie-terpsichore.eu - poesie.terpsichore@wanadoo.fr
Rencontres Européennes-Europoésie joel.f.conte@wanadoo.fr - http://europoesie.centerblog.net
► **Adhésion annuelle** à l'Association Rencontres Européennes-Europoésie pour l'année 2013 : 20 euros par chèque espèce mandat postal (pour l'étranger) - couples 30 euros (au lieu de 40 €) - personnes en difficultés financières et jusqu'à 25 ans inclus 10 euros. http://europoesie.centerblog.net




**« Mon SintExPediT » d'André Robèr, éditions K'A**
*Avec humour, le texte d'André Robèr pose un regard critique sur la Réunion et son rapport avec le religieux.*

**Parution : janvier 2013**
http://www.editionska.com/

ISBN 978-2-910791-99-5 / EAN 9782910791995

**Présentation :** « Saint Expédit, ce saint «La kour» vénéré pour le bien et le mal, est fait sur mesure pour cette île. Il est adoré par les catholiques mais aussi par les pratiquants de la religion tamoule sur l'île de tous les possibles. Il séduit aussi quelques non croyants. L'omniprésence des oratoires rouges le long des routes réunionnaises fait qu'il est sûrement le saint le plus vénéré. Fait suffisant pour que notre poète anarchiste s'étonne de ces pratiques, s'amuse et s'attaque à l'image de saint Expédit. Ce recueil allie sous forme d'écriture classique des prières dérisoires et des poèmes visuels jouant sur les terrains de prédilections de ce saint. »

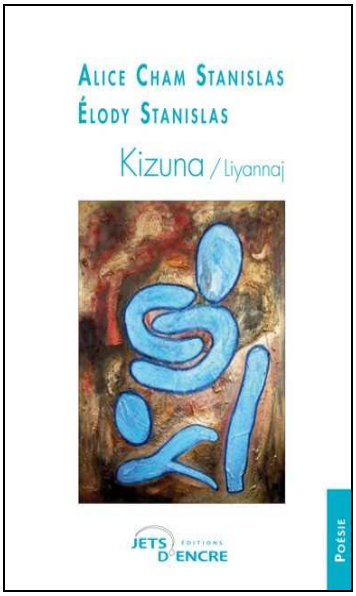
**« ANTHOLOGIE DES POEMES D'AMOUR DES AFRIQUES ET D'AILLEURS » de Thierry SINDA, éditions ORPHIE**

*Avant-propos du Président Abdou DIOUF et de la Ministre déléguée à la Réussite éducative George PAU-LANGEVIN*

*Préface posthume de Jacques RABEMANANJARA :* ***« Néo-négritude, les nouveaux chevaliers de la poésie du monde noir »***

www.neonegritude33.afrikblog.com
http://www.orphie.net/

**Présentation :** « Ce volume atypique est la première anthologie de poésie négroafricaine de langue française sur le thème de l'amour. Les chants d'amour, qui sont universels, varient toutefois en fonction des lieux géographiques et des époques. L'anthologie présente une palette de poètes de renom de la période de la négritude qui ont initié, en français, l'usage de rythmes et d'images singulières pour célébrer l'amante noire et métissée. L'ouvrage réunit aussi pour la première fois une nouvelle génération de poètes talentueux des Afriques placée sous la bannière du mouvement littéraire de la néo-négritude et dont le festival parisien du *Printemps des Poètes des Afriques et d'Ailleurs* en est la défense et l'illustration. »

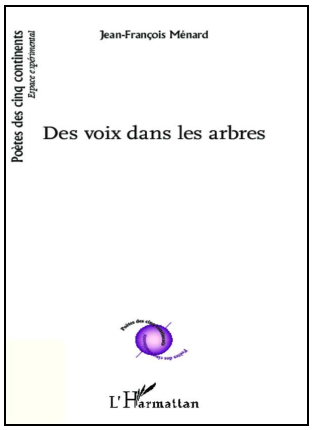



**« KIZUNA / LIYANNAJ » d'Alice et Élody Stanislas (éditions Jets d'Encre)**

**Parution : janvier 2013**

ISBN : 978-2-35485-355-6
**Site-éditeur : www.jetsdencre.fr**

**Présentation :** « Sous le soleil chamarré de Guadeloupe, mère et fille entonnent le chant de l'enfance, des disparus, des ancêtres, de la créolité et des silences. De cet amour implacable, de ce lien intimement précieux qui unit les deux femmes, jaillit une poésie délicate et profonde, pétrie de reconnaissance et de dévotion. Leurs voix se dressent et se rejoignent dans l'interstice des matins bleus, pour rendre hommage en choeur au don sacré de la vie… Et nous offrir à leur tour les mots qui réveillent, unissent, combattent la séparation, vers cet ailleurs familier et triomphant où l'aura des rêves éclaire le monde. »




**« DES VOIX DANS LES ARBRES » de Jean-François MENARD (éd. L'Harmattan)**

**Parution : janvier 2013**
**Site-éditeur : http://www.editions-harmattan.fr/**

ISBN : 978-2-296-99796-7

**Présentation :** « Pour ne pas se laisser prendre par l'urgence puis l'oubli, JF Ménard fait ici retour sur images, voix et visages du peuple d'Haïti de longtemps malmené par les éléments et surtout par l'incurie mais qui veut toujours croire aux voix dans les arbres. »

# MEDIAS – DIFFUSION

**PILIBO MAG - N°47**

**Au sommaire :**

- la journaliste Kareen GUIOCK
- les sportifs des JO de LONDRES
- dossier HISTOIRE : Lumina Sophie, icône de l'insurrection du Sud de la Martinique

**KATJOPINE ÉKO de l'AGENCE M.I.C.A COMMUNICATION : un blog culturel en ligne depuis septembre 2012 - www.katjopineetko.com**

**Historique de ce blog :** « C'est après avoir collaboré sur divers support papier, que je me décide à prendre le chemin de cette nouvelle aventure du blog supporté par mon agence M.I.C.A communication, média interculturel artistique aux activités d'agence de presse et de communication. Pour le média et l'artistique, je vous laisse trouver.

L'interculturel, c'est pour garder mes amitiés, ma mémoire et mon regard sur l'ouverture d'une certaine mixité que j'ai rencontré et aimé en arrivant de mon île natale à Villiers-sur-Marne en 1970. Il y a 42 ans maintenant que j'ai dit au revoir à la Martinique, c'était un au revoir du corps, mais non de l'âme ni du cœur. N'étant pas ici pour parler que de moi (sourire), je me permets d'arrêter là en vous invitant à me suivre et partager ma nouvelle et j'espère pérenne aventure qu'est KATJOPINE ÉKO. » **Marie-Michaël MANQUAT (Mica)**

Un blog crée et actualisé par Marie-Michaël Manquat, journaliste-pigiste en presse écrite spécialisée sur les sujets de l'outremer et conseillère en communication/organisation événementielle au sein de son entreprise à taille humaine, l'agence M.I.C.A communication.

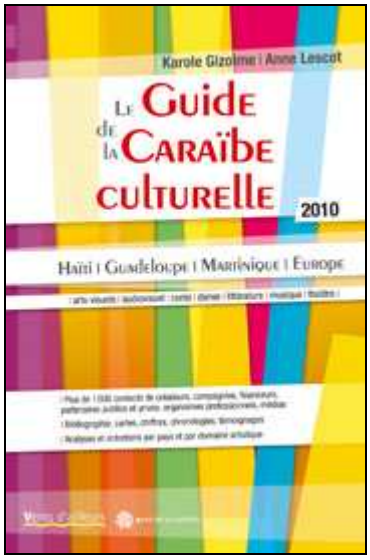
**Communiqué :** « Bienvenue sur mon espace d'expression KATJOPINE ÉKO créé dans le but de partager mon travail de communicante portant entres autres, principalement sur l'actualité et l'information de l'outremer en hexagone à travers sa diversité culturelle et artistique.

KATJOPINE, qui a pour signification petite fille débrouillarde en kreyol est aussi le surnom que me donnait mon oncle Azé de son vivant, un petit clin d'œil ici pour toi, tonton.

ÉKO, dont j'ai préféré cette écriture à «& Cie» ou «and Co» ou encore «écho». KATJOPINE ÉKO est donc né de là pour son nom, de ma passion pour la communication, la culture, le sport et la littérature en son contenu élaboré de : reportages photographiques, vidéos, billets d'humeur, interviews, articles, etc.… »

**FACEBOOK :**
www.facebook.com/groups/mica.communication/

**Contact :** manquat.marie-michael@wanadoo.fr




**Initiative de GENS DE LA CARAIBE :** http://www.gensdelacaraibe.org

**Communiqué :** « Gens de la Caraïbe a travaillé en 2011/2012 à la mise en ligne d'une partie des données du *Guide de la Caraïbe culturelle 2010* (éd. Vents d'Ailleurs). Vous pouvez désormais consulter les entrées du Guide (artistes, institutions, analyses, cartes, chronologies, …) en ligne

Cependant, les coordonnées, noms des responsables, budgets, années de création, présentations détaillées, textes d'analyse, témoignages d'artistes sont disponibles dans leur version intégrale dans l'édition 2010 du Guide de la Caraïbe culturelle paru chez Vents d'ailleurs**.** »

**Équipe :** cette première étape a été réalisée avec Karole Gizolme, Ayelevi Novivor pour Gens de la Caraïbe, ainsi qu'Anne Lescot et Lucie (Collectif Haïti 2004 Images).

## THEATRE

**Soutien au THEATRE DES 40 000 : BULLETIN D'ADHESION 2013**
Le Théâtre des 40 000 est une association loi 1901 qui a pour objet de produire des spectacles défendant l'identité d'un groupe humain.

- Membre adhérent (20 euros)
- Membre bienfaiteur (50 euros ou plus)
- Membre donateur (100 euros ou plus)

►*Merci d'adresser votre règlement à l'ordre du Théâtre des 40 000 au siège de l'association.*
**Théâtre des 40 000** 19 rue de la Boulangerie 93200 Saint-Denis – P. 06 13 12 80 63

**« CECI N'EST PAS UN CORPS » JUSQU'AU 7 avril 2013 (durée : 1h20)** au THEATRE DE L'EPEE DE BOIS - Route du champs de manœuvre Cartoucherie 75012 PARIS

***Du mardi au samedi à 20h30 - dimanche à 16h***

**Présentation :** « Des comédiennes engagées et militantes d'une compagnie théâtrale, préparent un spectacle sur «la Mémoire Trouée» une création où, «l'Opprimée, l'Oubliée, l'Esclave» retrouve sa voix... Un événement va venir tout bouleverser... Entre souvenirs, rires et larmes, quelle est la nature du Drame, quand il résonne si profondément dans notre propre histoire, quelle que soit notre histoire... ».

**Création** de Fily Keita (Texte et mise en scène)
**Poèmes** de Solal Valentin
**Comédiennes :** Annie Milon, Caroline Pascal, Magali Rosenszweig, Solal Valentin

**Tarifs :**
tarif unique : **10€** tous les mardis
**18€** plein tarif
**14€** séniors et moins de 30 ans
**12€** demandeurs d'emploi et étudiants
**10€** scolaires et groupes (plus de 10 personnes)
**7€** enfants de moins de 12 ans

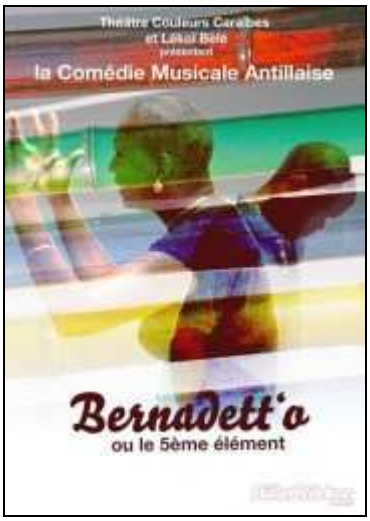
**Le TARMAC** - La scène internationale francophone 159 avenue Gambetta 75020 Paris – M° Saint-Fargeau – tél 01 43 64 80 80 (réservations) - **http://www.letarmac.fr/**

► **« Focus » (LAOS & SINGAPOUR) du 2 au 6 avril 2013 :** chorégraphie Olé Khamchanla - avec Sze-Wei Chan, Jian-Hao Leong, Olé Khamchanla

► **« Entre là » (CAMEROUN) du 2 au 6 avril 2013 :** chorégraphie Xavier Lot - avec Simon Romuald Abbé

► **« Voir PARIS et mourir jeune » (CAMEROUN) du 16 au 20 avril 2013 :** auteur, metteur en scène, interprète Valéry Ndongo

**Du 4 au 13 avril : «Majorette » au CDOI – Centre Dramatique de l'Océan indien.** TEXTE ET MISE EN SCENE DE LOLITA MONGA - CREATION 2013 DU CDOI. **Présentation :** « Si vous vouliez les voir c'était tous les dimanches dans le quartier. Au coin de la rue là-bas on pouvait pas se tromper, on se guidait aux clameurs et au son de la musique. Il n'y avait pas de touristes ni d'autres gens d'aucun autre quartier c'était une prestation juste pour ici. Elles étaient chômeuses, femmes au foyer, dames de ménage. Elles étaient comme les dix doigts de la main unies juré-craché. Maintenant on dirait que le quartier est hanté. Ce n'est plus un endroit pour danser…Depuis que Jennifer, une étrangère, a débaroulé dans leur conte, leur féérie : une fille qui se prenait pour Shakira. Gasq et Loan, deux gars la kour nous racontent ce qui s'est passé ce dimanche-là et qui a rendu muet tout le quartier… » **CDOI** 2 rue du Maréchal Leclerc 97400 St Denis - tél 0262 20 33 99 - **http://www.cdoi-reunion.com/**




***« Bernadett'o ou le cinquième élément »***

**Auteur et Metteur en scène :** Valérina Victor

**Présentation :** « Fernand, un jeune adolescent, est sur le point d'accomplir son rêve. Il lui reste cependant à franchir un dernier obstacle avant de pouvoir le concrétiser. La solution est à portée de mains, sous ses yeux, mais Fernand ne la voit pas, Fernand ne l'entend pas...Comment sortira-t-il de cette impasse ? »

**Communiqué :** « cette comédie est une création qui fait intervenir **une cinquantaine d'artistes (comédiens, danseurs, musiciens)** de **deux associations** :

- **Lékol Bèlè** qui oeuvre depuis plus de 20 ans pour la promotion du Bèlè en France métropolitaine
- et **Théâtre Couleurs Caraïbes** qui valorise la culture caribéenne à travers la pratique du théâtre. »

**Vendredi 19 avril à 21h**
au Centre d'Animation
Place des Fêtes (19ème)

**Samedi 4 mai à 20h**
au Théâtre Ménilmontant (20ème)

**Dimanche 26 mai**
à l'Espace Germinal (Fosses, 95)

**Du 23 au 28 avril 2013 à 20h30 : « En marge du Cahier »** (durée : 1h05) par la **Compagnie Car'Avan**, libre adaptation de « Chemin d'école » (1994) de Patrick Chamoiseau

**Représentations :** à 20h30 du mardi au samedi – à 16h le dimanche

**Communiqué de la Cie Car'Avan :** « ce récit d'enfance qui retrace le parcours d'un ti'manmaille sur les bancs de l'école française coloniale dans les années 1960 à la Martinique constitue un très beau rendez-vous pour la communauté antillaise qui vit en Ile de France. »

**Adaptation et mise en scène :** Laurence Couzinet-Letchimy - **Interprète :** Jean l'Océan

**Présentation :** « A la Martinique, dans les années 1960 ; ayant abandonné son activité de suceur de tétée, le négrillon, lancé dans l'infini de sa maison, en a bien vite exploré toutes les ressources. Bientôt, l'enfant se met buter contre une unique obsession : aller ! Alors chaque matin, voulant suivre ses frères et soeurs prendre-disparaître à l'horizon, cet obscur conquistador, avide de découvertes, réclame l'école. Réclamer est un mot-limaçe, disons plutôt qu'il tourmente l'existence de Man Ninotte, sa maman ! Quand enfin, elle lui annonce qu'il ira lui aussi à l'école dès demain-bon-matin, le négrillon reste bec cloué de surprise ! Tout excité, il est loin de se douter de ce qui l'attend... ».

Au **Théâtre de l'Epée de Bois - Cartoucherie de Paris**- Route du Champ de Manoeuvre 75012 Paris.

**Réservations** : 01 48 08 39 74 - www.epeedebois.com
***Tarifs :***
Tarif unique tous les mardis : **10€**
**18€** plein tarif
**14€** séniors et moins de 30 ans.
**12€** demandeurs d'emploi et étudiants
**10€** scolaires et groupes (plus de 10 personnes)
**7€** enfants de moins de 12 ans

**Contacts : CAR'AVAN** http://youtu.be/j6lzUjGYj6M ou http://www.car-avan.fr
Les Poteries – 18250 ACHERES – tél 02 48 25 01 41 - contact@car-avan.fr

► ***Pour aller plus loin …*** *un article sur Patrick CHAMOISEAU (mars 2007) : http://www.potomitan.info/atelier/pawol/chamoiseau.php*

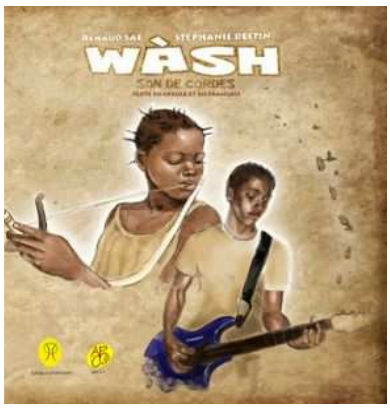
## JEUNESSE

**Film d'animation au Musée DAPPER : « La Prophétie des grenouilles » de Jacques-Rémy GIRERD** les dimanches 7, 14 et 21 avril à 15h - mercredi 17 avril à 15h. Durée 1h30 env – Public : à partir de 6 ans. **Entrée libre**. Réservations au 01 45 00 91 75. **Présentation :** « *La Prophétie des grenouilles* est une fable enchanteresse qui revisite le mythe de l'Arche de Noé. Une pléiade d'acteurs épatants - Michel Piccoli, Annie Girardot, Michel Galabru, Anouk Grinberg, Jacques Higelin... - prêtent leur voix aux personnages cocasses de ce bijou animé qui émerveillera tout autant petits et grands... » **Musée Dapper** 35 bis, rue Paul Valéry 75116 Paris –**http://www.dapper.fr/**

**L'actualité de Conteur Soleil (Patrick Cheval)** : il se produira en **avril 2013** via son nouveau spectacle **"Karok et Kiki La Graine d'Espoir"**. Contact et infos : http://youtu.be/8ghfGlWuCCU

**Les éditions LAFONTAINE viennent de fêter leurs 18 ans !** Voici leurs actualités autour de **l'art de la marionnette :** http://www.editions-lafontaine.com
► **« La Case aux Bwabwa »** propose des ateliers à partir de 9 ans jusqu'à 97 ans !
► Jala propose des **animations** pour vos anniversaires et autres manifestations – présentation : http://marionetiste-972.skyrock.com/3081560989-JALA-et-ses-amis.html

**Papang (Patrice GUEZELLO), conteur réunionnais :** si vous connaissez des structures (salles de spectacles, lieux culturels, etc.) qui seraient susceptibles d'accueillir une prestation de Papang Conteur, merci de le contacter par mail : papangmuntu@gmail.com et/ou par téléphone au 06 51 57 00 50.




**« Wash, sons de cordes » de Renaud SAE - illustratrice : Stéphanie DESTIN (éd. LAFONTAINE)**

**Parution : février 2013**
**Site-éditeur : http://www.editions-lafontaine.com/**

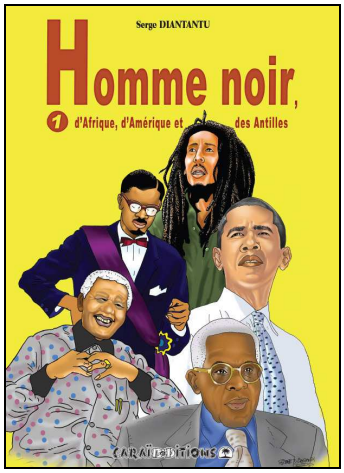
**Présentation :** « Une histoire d'instruments à cordes, d'évolution technologique. Une corde tendue qui vibre sonne ! L"arc est instrument de musique. La calebasse résonne, dévoile l'acoustique et l'arc devient bérimbau, harpe, ou kora, oud, luth et puis guitare... Les arcs frottés deviennent violons et violoncelle et les cordes qu'on frappe piano-forte... »

**Abécédaire animalier des Antilles**
**Textes et illustrations de Rabeha FAGOUR-DAÏRI**

**CARAIBEDITIONS : http://caraibeditions.fr**

**Parution : janvier 2013**
ISBN : 9782917623497

**Présentation de l'auteure :** « Née en Bretagne à Saint-Malo, j'ai suivi des études en art et communication à l'école des Beaux-arts de Rennes. […] C'est en Guadeloupe où je vis et travaille depuis bientôt deux ans en tant que responsable artistique que je me décide à écrire et illustrer mon premier album pour mes jumelles de 6 ans, Esther et Anaïs. »




**« Homme noir, d'Afrikque, d'Amérique et des Antilles » Tome 1 de Serge DIANTANTU**

**CARAIBEDITIONS : http://caraibeditions.fr**

**Parution : décembre 2012**

**Présentation :** « Réalisé par l'auteur de la célèbre BD, «Bulambemba, mémoire de l'esclavage» (3 tomes à ce jour), cet ouvrage présente près d'une trentaine d'hommes noirs du monde entier et plus particulièrement des Antilles. Pour chacun d'entre eux, l'auteur présente une ou deux illustrations de ces hommes d'exception qui ont marqué l'Histoire et présente aussi une courte biographie. Le lecteur pourra ainsi découvrir ou redécouvrir le parcours exceptionnel d'hommes tels que Martin Luther King, Léopold Sédar Senghor, Nelson Mandela, Aimé Césaire, Barack Obama... »

**La Petite Fille aux Gros Cheveux de Marie-Chantal Francillette (auteur) et Bruno Coiffard (illustrateur), CARAIBEDITIONS**

**Parution : décembre 2012 -** http://caraibeditions.fr/index.php

**Vocation définie par l'auteur (interview) :**
*« La Petite Fille aux Gros Cheveux », une bien jolie histoire. Ça sent le vécu n'est-ce pas ?* Ma fille dont on dit qu'elle a de très beaux cheveux (ce qui veut dire aux Antilles qu'elle a des cheveux souples, assez fins et longs) poussait des cris d'orfraie quand je la coiffais alors que j'ai la réputation d'être la reine du coiffage des chevelures coriaces et emmêlées sur des têtes sensibles. Et puis dans mon entourage proche, il y a plusieurs enfants métissés qui me doivent d'avoir gardé leurs cheveux. »

## EVENEMENTS

**Mardi 2 Avril 2013 à 20h : « Déporté Disparu !? », premier solo Jean Claude Bardu** en ouverture du Festival "Rencontres Chorégraphiques de Sonis" au Centre Culturel de Sonis **-** Rond point Ignace - 97139 Les Abymes. Entrée Gratuite. **Info :** METISGWA contacts@metisgwa.com - www.metisgwa.com – P. 0690 46 14 88

**Le 13 avril « JOURNEE OUTRE MER DEVELOPPEMENT » 2013 de 8h à 20h :** au Pavillon Grenel 5 avenue Gabriel 75008 Paris – M°Champs Elysées Clémenceau ou Concorde. **Contacts :** 01 42 68 18 18
**Programme complet : http://www.jomd.fr/**
**Tarif :** 25€ - gratuit pour les étudiants et les demandeurs d'emplois

**Samedi 20 avril à 14h30 : ciné-rencontre au Musée DAPPER** pour la projection du **film « Si le vent soulève les sables » de Marion Hänsel**. **Présentation :** « D'un côté, le désert qui grignote la terre, la saison sèche qui n'en finit plus, l'eau qui manque. De l'autre, la guerre qui menace. Au village, le puits est à sec. Le bétail meurt. La majorité des habitants, se fiant à leur instinct, partent en direction du Sud. Rahne, seul lettré, décide de partir avec Mouna, sa femme, et ses trois enfants vers l'Est. Leur seule richesse, quelques brebis, des chèvres et Chamelle, leur chameau. Histoire d'exode, de quête, d'espoir et de fatalité. Rahne et les siens parcourent des contrées hostiles sous un soleil dévastateur, effectuant des marches sans fins, croisant souvent la mort. » **Entrée libre**. Réservations au 01 45 00 91 75 - **Musée Dapper** 35 bis, rue Paul Valéry 75116 Paris - **http://www.dapper.fr/**

**Exposition au Musée DAPPER : « Design en Afrique, s'asseoir, se coucher et rêver »**. Ces objets, des sièges et appuie-tête utilisés au quotidien ou lors des cérémonies en Afrique subsaharienne, permettront de découvrir la créativité de quelques designers. **Musée Dapper** 35 bis, rue Paul Valéry 75116 Paris – tél 01 45 00 91 75 - **http://www.dapper.fr/**
► ***Visites guidées avec Egidia Souto:*** *20 avril à 11h30 (adultes) – 21 avril à 14h (familles)*

**FOIRE DE PARIS : du 30 avril au 12 mai 2013** à la Porte de Versailles avec 3 univers thématiques – MAISON ET ENVIRONNEMENT, ULTURE DU MONDE et BIEN ÊTRE/LOISIRS.

**Programme et liste des exposants** en ligne : http://www.foiredeparis.fr
**Horaires d'ouverture** - de 10h à 19h sans interruption
**Nuit de la Foire** - le vendredi 10 mai jusqu' à 23h
**Tarifs :** 12 € plein tarif individuel - 18 € le pass 2 jours - 10 € tarif réduit individuel pour les personnes munies de leur carte d'invalidité - entrée gratuite pour les enfants de moins de 12 ans
► **la Compagnie Difé Kako** sera à la Foire de Paris les 1er et 7 mai 2013 à travers deux temps forts :
- le 1er mai 2013 à 13h45 : pour le défilé de la Grande parade
- le 7 mai 2013 à 12h45 : pour la Dance class afro-caribéenne sur la grande scène
**Accès :** M°ligne 12 Porte de Versailles / Tramway 3

---

## ANNEXE : *sites thématiques - kilti, kréyol, mémwa*

**POTOMITAN (ancien site KAPES KREYOL) de Francesca PALLI :** un site qui crée un lyannaj kréyol entre les expressions créolophones de la Caraïbe à l'Océan indien - nombreux articles et reportages en ligne http://www.potomitan.info/index.php

**GENS DE LA CARAIBE >>>** www.gensdelacaraibe.org - Un réseau associatif étendu qui diffuse des actualités socio-culturelles.

**MADININ'ART >>>** www.madinin-art.net – Le site de Roland SABRA est consacré aux manifestations culturelles de la Martinique, mais pas seulement : des articles et des chroniques questionnent l'actualité.

**MONTRAYKREYOL :** Raphaël CONFIANT a crée là un espace documentaire sur les langues créoles >>> http://www.montraykreyol.org

**LE CREOLE.COM** d'Harry CONSTANT : ce site interroge les langues créoles et leurs enjeux >>> http://le-creole.com/

**PAPALAGI** – le blog http://papalagi.blog.lemonde.fr/ de **Christian Tortel** consacré AUX littératures

**MALOYA.ORG de STEPHANE HOARAU :** un site consacré aux diversités culturelles de **la Réunion** : http://www.maloya.org/

**REUNIONNAISDUMONDE.COM : un réseau dynamique et documenté >>>** www.reunionnaisdumonde.com.

**Portail culture de la1ere.fr (ex-RFO)** http://www.la1ere.fr/culture

**ILE EN ILE >>>** www.lehman.cuny.edu/ile.en.ile - Une mine d'or ! des fiches-auteurs qui référencent leurs publications, mais aussi les articles qui étudient leur expression.

V. Larose – 2007/2013